

# SILVERCREST®



## WIRELESS DOORBELL SFKS 2 B1

(GB) (IE) (NI)

### WIRELESS DOORBELL

Operating instructions

(FR) (BE)

### SONNETTE SANS FIL

Mode d'emploi

(DE) (AT) (CH)

### FUNKTÜRKLINGEL

Bedienungsanleitung

(DK)

### TRÅDLØS DØRKLOKKE

Betjeningsvejledning

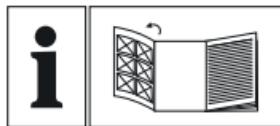
(NL) (BE)

### DRAADLOZE DEURBEL

Gebruiksaanwijzing

(DK) (NL) (BE)

IAN 279882



(GB) (IE) (NI)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

(DK)

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

---

(FR) (BE)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

(NL) (BE)

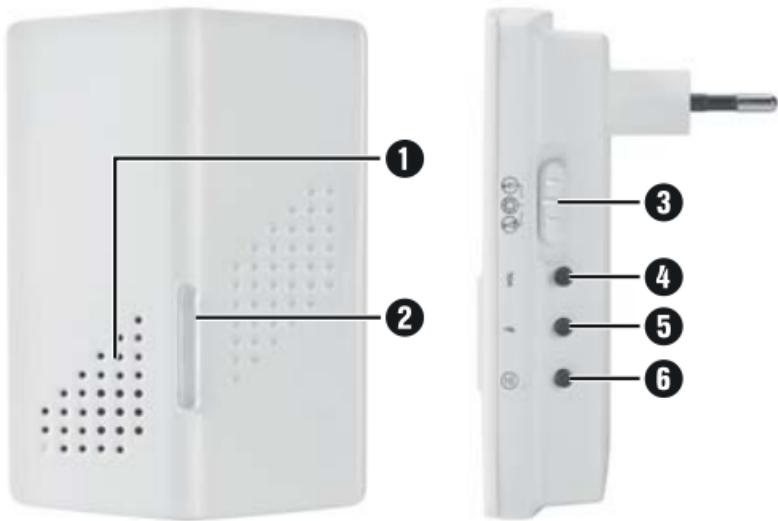
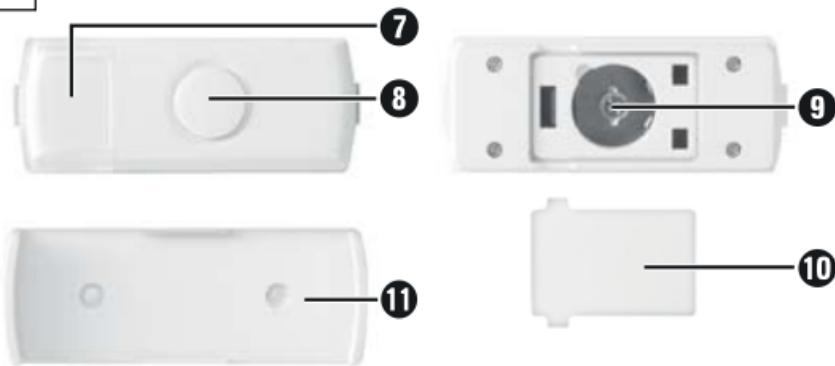
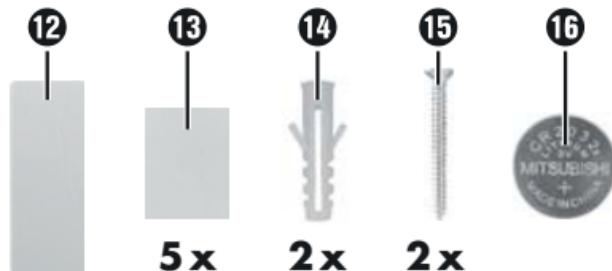
Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

| GB / IE / NI | Operating instructions | Page   | 1   |
|--------------|------------------------|--------|-----|
| DK           | Betjeningsvejledning   | Side   | 25  |
| FR / BE      | Mode d'emploi          | Page   | 51  |
| NL / BE      | Gebruiksaanwijzing     | Pagina | 77  |
| DE / AT / CH | Bedienungsanleitung    | Seite  | 103 |

**A****B****C**

## Contents

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Introduction .....</b>                   | <b>3</b>  |
| Intended use .....                          | 3         |
| Warnings used .....                         | 4         |
| <b>Safety.....</b>                          | <b>5</b>  |
| Basic safety guidelines .....               | 5         |
| <b>Descriptions of components .....</b>     | <b>9</b>  |
| <b>Operation .....</b>                      | <b>10</b> |
| Check the package contents .....            | 10        |
| Disposal of packaging materials.....        | 11        |
| Power supply: receiver .....                | 11        |
| Inserting/replacing the batteries.....      | 11        |
| <b>Handling and operation.....</b>          | <b>13</b> |
| Selecting the signal type.....              | 13        |
| Adjusting the signal sound volume .....     | 13        |
| Selecting the ringer melody .....           | 14        |
| Synchronising the sender and receiver ..... | 14        |
| Mounting the transmitter .....              | 15        |
| <b>Maintenance .....</b>                    | <b>16</b> |
| <b>Troubleshooting .....</b>                | <b>16</b> |
| <b>Cleaning.....</b>                        | <b>17</b> |
| <b>Storage when not in use.....</b>         | <b>18</b> |

## **Disposal ..... 18**

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Disposal of the appliance ..... | 18 |
| Disposal of batteries .....     | 19 |

## **Appendix ..... 20**

|  |    |
|--|----|
| Technical data .....                         | 20 |
| Notes on the Declaration of Conformity ..... | 20 |
| Kompernass Handels GmbH warranty .....       | 21 |
| Service .....                                | 24 |
| Importer .....                               | 24 |

## **Introduction**

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these operating instructions in a safe place. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

## **Intended use**

This appliance serves as a wireless doorbell system to announce visitors, allowing for the operation of a door bell without any wiring. The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. The appliance is not intended for use in commercial or industrial environments. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The risk shall be borne solely by the user.

## Warnings used

The following warning notice types are used in these operating instructions:

### DANGER

**A warning notice at this hazard level indicates an imminently hazardous situation.**

If the hazardous situation is not avoided, it could result in death or serious physical injury.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to avoid the risk of death or serious injury.

### CAUTION!

**A warning notice at this hazard level indicates a potential for property damage.**

Failure to avoid this situation could result in property damage.

- ▶ Follow the instructions in this warning notice to prevent property damage.

### NOTE

- ▶ A note provides additional information that will assist you in using the appliance.

## **Safety**

This section contains important safety instructions for using the appliance. This appliance complies with statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

### **Basic safety guidelines**

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not use the appliance as a plaything. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- The mains plug is used as a separator from the electricity grid and must always be readily accessible.
- Risk of explosion if the battery is replaced incorrectly. Replace only with the same or equivalent type.
- Do not place any sources of naked flames, such as lighted candles, on the appliance.

- Check the appliance for visible external damage before use. Do not operate an appliance that has been damaged or dropped.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or high temperatures. Otherwise it may overheat and be irreparably damaged.
- Do not expose the receiver to water spray or drips, and do not place liquid-filled objects such as vases or open drink containers on or near the receiver.
-  Warning: electrical voltage!  
Never open the housing of the receiver. There are no user-serviceable or replaceable components inside the appliance.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the appliance.
- All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs may put the user at risk. It will also invalidate any warranty claims.
- Unplug the appliance immediately if you smell burning or notice smoke. Have the appliance checked by a qualified specialist before using it again.

**DANGER**

**Mishandling the batteries can cause fires, explosions, leakages or other hazards!**

**In order to handle batteries safely, please observe the following safety instructions:**

- ▶ Do not throw the batteries into a fire and do not subject them to high temperatures.
- ▶ Do not open, deform or short-circuit batteries, since this can lead to chemical leakage.
- ▶ Do not attempt to recharge the batteries.
- ▶ Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking chemicals can cause permanent damage to the appliance. Take particular care when handling damaged or leaking batteries.  
Risk of acid burns! Wear protective gloves.
- ▶ Chemicals that leak from a battery can cause skin irritation. In the event of contact with the skin, rinse with plenty of water. If the chemicals come into contact with your eyes, rinse thoroughly with water, do not rub and consult a doctor immediately.
- ▶ Keep batteries out of the reach of children. Children might put batteries into their mouth and swallow them. If a battery has been swallowed, seek medical assistance IMMEDIATELY.



## DANGER

- ▶ Always insert the batteries the right way round (observe correct polarity) otherwise there is a danger that they could explode.
- ▶ If you do not intend to use the appliance for a long time, remove the batteries.
- ▶ Do not ingest the battery – there is a risk of chemical burns!
- ▶ This product contains a button cell battery. Swallowing the button cell battery can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- ▶ Keep new and old batteries away from children.
- ▶ If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.



## DANGER

Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials out of the reach of children. **Risk of suffocation!**

## **Descriptions of components**

(See fold-out page for illustrations)

### Receiver (Fig. A)

- 1** Speaker
- 2** Signal display
- 3** Signal type switch (optical/acoustic)   
- 4** Volume button (VOL)
- 5** Melody selection button 
- 6** Synchronisation button 

### Sender (Fig. B)

- 7** Nameplate cover
- 8** Ringer button
- 9** Battery compartment
- 10** Battery compartment cover
- 11** Mounting plate

### Accessories (Fig. C)

- 12** Double-sided adhesive tape
- 13** Name plate
- 14** Wall plug
- 15** Screw
- 16** 3 V battery, type CR2032

## Operation

### Check the package contents

(See fold-out page for illustrations)

The scope of delivery includes the following components:

- 1 x receiver
- 1 x sender
- 1 x 3 V battery, type CR2032
- 5 x name plates
- 2 x wall plugs with screws for sender assembly
- 1 x double-sided adhesive tape
- These operating instructions
- ◆ Remove all parts of the appliance from the packaging and remove all packaging materials.
- ◆ Check the package for completeness and for signs of visible damage.
- ◆ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see chapter entitled **Service**).

## Disposal of packaging materials

The packaging protects the appliance from damage during transport. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.



Returning the packaging into the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste generated.

Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

## Power supply: receiver

The receiver is plugged into a properly installed mains power outlet and does not require batteries.

## Inserting/replacing the batteries

- ◆ Detach the mounting plate ⑪ from the transmitter.
- ◆ Grip the battery compartment cover ⑩ on both tabs and pull it off.
- ◆ Insert a 3 V battery, type CR 2032, into the battery compartment ⑨. The side of the battery marked with a "+" must be facing upwards.

- ◆ Slide the battery compartment cover ⑩ back onto the battery compartment ⑨ until it clicks into place. Ensure that the sealing ring is properly inserted into the frame of the battery compartment ⑨. Otherwise, IP protection is not provided.
- ◆ To reattach the mounting plate ⑪ to the transmitter, hook one side of the transmitter into the gap of the mounting plate ⑪, then push the transmitter downwards until it clicks into place.

## NOTE

- If the performance of appliance reduces or completely stops, it means the battery is exhausted. Replace the used battery with a new one of the same type.

## **Handling and operation**

### **Selecting the signal type**

The receiver can indicate the reception of a door-ring signal either optically, acoustically, or optically and acoustically.

- ◆ To select, move the signal type switch ③ to the desired position:

-  – acoustic ringer signal only, the selected melody will be played
-  – optical ringer signal only, the signal display flashes
-  – optical and acoustic ringer signal

### **Adjusting the signal sound volume**

Press the VOL button ④ repeatedly until the desired volume is set.



## Selecting the ringer melody

There are 36 different ringer melodies stored in the appliance.

- ◆ Press the melody select button  ⑤.
- ◆ Stop the selection when you hear the desired melody. The appliance will use the last-played melody.

### NOTE

- If you remove the receiver from the mains socket, the set melody remains saved for approximately 40 seconds. After this time, you need to set your desired melody anew.

## Synchronising the sender and receiver

The transmitter and receiver of this wireless doorbell system can communicate with each other via a number of different codings. This means that you can operate up to 5 transmitters with one receiver. In addition, you can extend the wireless doorbell system with any number of receivers. This is only possible if the sender and receiver within a system are working on the same frequency, however. For this, you must synchronise the appliances as follows:

- ◆ Press the synchronisation button  ⑥ on the receiver.
- ◆ Now press the ringer button ⑧ on the transmitter.

If the synchronisation has been a success, the receiver notifies you of the programmed call signal. Should the receiver not react as described, repeat the synchronisation.

## **Mounting the transmitter**

- ◆ Select a suitable positioning for the sender, close to your outer door.
- ◆ Mark the positions for the required drill holes with the help of the mounting plate ⑪ and drill the holes for the supplied wall plugs ⑭ (6 mm drill).
- ◆ Push the wall plugs into the drill holes and screw the mounting plate ⑪ onto the wall using the screws ⑯.
- ◆ Push the transmitter onto the mounting plate ⑪ until it clicks audibly into place.

### **NOTE**

- Alternatively, you can mount the transmitter onto a suitable surface using the double-sided adhesive tape ⑫.
- ◆ Label one of the supplied name plates ⑬. If you label the name plate by hand, make sure you use a waterproof pen.

- ◆ Remove the name plate cover 7 from the transmitter and insert your name plate into the recess on the transmitter.
- ◆ Replace the name plate cover 7 on the transmitter.

## Maintenance

The appliance is maintenance-free. No form of maintenance, either on or in the appliance, is intended for execution by the user. In the event of malfunction or apparent damage, contact Customer Services. If the appliance is not going to be used for an extended period, remove the batteries.

## Troubleshooting

### There is no ring when pressing the ringer button

- ◆ Check whether there is a battery (type CR2032) in the transmitter.
- ◆ Check whether the power outlet being used for the receiver is working properly.
- ◆ It is possible that the transmitter is not synchronised with the receiver. Repeat the synchronisation.
- ◆ Ensure that the signal type switch is set to the position  or .

## The range is reduced

- ◆ A weak battery will reduce the range. Change the battery every 12–18 months.
- ◆ Metal constructions, walls, ceilings or other appliances that use the same frequency can affect the range. Try to avoid mounting the transmitter in the immediate vicinity of any metal parts.

### **NOTE**

- If you cannot solve the problem with the above-mentioned solutions, please contact the Service Hotline (see chapter entitled **Service**).

## Cleaning

### **CAUTION!**

- There are no serviceable parts or parts requiring cleaning inside the appliance. Moisture can cause damage to the appliance.
- Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the appliance.
- ◆ Clean the housing of the appliance with a lightly moistened cloth and a mild detergent only.

## Storage when not in use

- ◆ Store the appliance in a location which is clean, dry, dust-free and not in direct sunlight.

## Disposal

### Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out wheelie bin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be handed over to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

**This disposal is free of charge for the user.  
Protect the environment and dispose of this  
appliance properly.**

You can obtain further information from your local disposal company or the city or local authority.

## **Disposal of batteries**

Used batteries may not be disposed of in domestic waste.

Batteries can contain poisons which are damaging to the environment. Therefore, dispose of the batteries/rechargeable batteries in accordance with statutory regulations. All consumers are statutorily obliged to dispose of batteries at a collection site in their community/city district or with a collection company.

The purpose of this requirement is to ensure that batteries are disposed of in an environmentally friendly manner.

## Appendix

### Technical data

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Power supply: receiver               | 110–240 V ~,<br>50/60 Hz                               |
| Power consumption of<br>the receiver | Operation: 0.03 A<br>Standby: 1.3 mA                   |
| Protection class of the<br>receiver  | II / <input type="checkbox"/>                          |
| Power supply:<br>transmitter         | 1 x 3 V battery,<br>type CR2032,<br>--- direct current |
| Transmitting frequency               | 433 MHz  |
| Range                                | 100 m (free field)                                     |
| Number of ringer tones               | 36   |
| Protection class:<br>transmitter     | IP 44  |

### Notes on the Declaration of Conformity

This appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the R&TTE Directive 1999/5/EC and the RoHS Directive 2011/65/EU.



The complete EU Declaration of Confor-  
mity is available from the importer.

## **Kompernass Handels GmbH warranty**

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

### **Warranty conditions**

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

## **Warranty period and statutory claims for defects**

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

## **Scope of the warranty**

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

### **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

## Service

### **(GB) Service Great Britain**

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

### **(IE) Service Ireland**

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

**IAN 279882**

## Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Indholdsfortegnelse

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Introduktion.....</b>                  | <b>27</b> |
| Anvendelsesområde .....                   | 27        |
| Anvendte advarsler.....                   | 28        |
| <b>Sikkerhed.....</b>                     | <b>29</b> |
| Grundlæggende sikkerhedsanvisninger ..... | 29        |
| <b>Beskrivelse af delene .....</b>        | <b>34</b> |
| <b>Første brug.....</b>                   | <b>35</b> |
| Kontrol af de leverede dele.....          | 35        |
| Bortskaffelse af emballagen .....         | 36        |
| Spændingsforsyning modtager.....          | 36        |
| Indsætning / skift af batteri.....        | 36        |
| <b>Betjening og funktion .....</b>        | <b>38</b> |
| Indstilling af signaltype .....           | 38        |
| Indstilling af signalets lydstyrke .....  | 38        |
| Valg af ringemelodi.....                  | 39        |
| Synkronisering af sender og modtager..... | 39        |
| Fastgørelse af sender .....               | 40        |
| <b>Vedligeholdelse.....</b>               | <b>41</b> |
| <b>Fejløgning.....</b>                    | <b>42</b> |
| <b>Rengøring .....</b>                    | <b>43</b> |
| <b>Opbevaring .....</b>                   | <b>43</b> |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Bortskaffelse .....</b>                              | <b>44</b> |
| Bortskaffelse af produktet .....                        | 44        |
| Bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier .. | 45        |
| <b>Tillæg .....</b>                                     | <b>45</b> |
| Tekniske data .....                                     | 45        |
| Oplysninger om overensstemmelseserklæringen .....       | 46        |
| Garanti for Kompernass Handels GmbH .....               | 46        |
| Service .....   | 50        |
| Importør .....  | 50        |

## **Introduktion**

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne betjeningsvejledning, så du altid kan finde den igen. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

## **Anvendelsesområde**

Dette produkt bruges som dørklokkesystem for trådløs ringning på døren og giver dermed mulighed for et dørklokkesystem uden ledninger. Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssige eller industrielle områder. Krav af enhver art på grund af skader ved anvendelse uden for anvendelsesområdet, forkert udførte reparationer, ændringer, der er foretaget uden tilladelse, eller anvendelse af ikke-tilladte reservedele er udelukket. Brugerens bærer alene risikoen.

## Anvendte advarsler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler:

### **FARE**

**En advarsel på dette faretrin markerer en truende farlig situation.**

Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det medføre livsfarlige eller alvorlige personskader.

- Følg anvisningerne i denne advarsel, så livsfarlige og alvorlige personskader undgås.

### **OBS**

**En advarsel på dette faretrin angiver en mulig materiel skade.**

Hvis situationen ikke undgås, kan det føre til materielle skader.

- Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå materielle skader.

### **BEMÆRK**

- Et 'bemærk' henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.

## **Sikkerhed**

Dette kapitel indeholder vigtige sikkerhedsanvisninger til brug af produktet. Dette produkt overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. Forkert anvendelse kan føre til personskader og materielle skader.

### **Grundlæggende sikkerhedsanvisninger**

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Strømstikket bruges som afbryder til strømnettet og skal altid være frit tilgængeligt.
- Der er fare for ekslosion, hvis batterierne sættes forkert i! Udsift kun batterierne med batterier af samme type!
- Stil ikke levende ild som f.eks. tændte stearinlys på produktet.
- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.

- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller høje temperaturer. Ellers kan det overophedes og gå i stykker, så det ikke længere kan repareres.
- Udsæt ikke modtageren for vandsprøjt og/eller dråber, og stil ikke genstande fyldt med vand eller drikkevarer på eller ved siden af modtageren.
-  **Advarsel mod elektrisk spænding!**  
Åbn aldrig modtagerens kabinet. Der er ikke dele inden i produktet, som kan udskiftes, eller som skal vedligeholdes af brugeren.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Lad kun autoriserede specialforretninger eller kundeservice reparere produktet. Forkert udførte reparationer kan medføre fare for brugeren. Desuden bortfalder alle garantikrav.

- Tag straks produktets stik ud af stikkontakten, hvis du opdager brand eller røgudvikling. Lad en kvalificeret reparatør efterse produktet, før det anvendes igen.

**FARE**

**Forkert håndtering af batterier kan føre til brand, eksplosioner, udløb af farlige stoffer eller andre farlige situationer!**

**Overhold følgende sikkerhedsanvisninger for sikker omgang med batterier:**

- ▶ Smid ikke batterierne ind i ild, og udsæt dem ikke for høje temperaturer.
- ▶ Batterierne må ikke åbnes, deformeres eller kortsluttes, da kemikalierne indeni kan løbe ud.
- ▶ Prøv ikke på at genoplade batterierne.
- ▶ Kontrollér batterierne regelmæssigt. Udløbne kemikalier kan forårsage vedvarende skader på produktet. Vær særligt forsiktig med batterierne, hvis de er defekte, eller hvis syren løber ud.  
Ætsningsfare! Bær beskyttelseshandsker.



## FARE

- ▶ Kemikalier, som løber ud af batteriet, kan føre til hudirritationer. Skyl med rigeligt vand ved kontakt med huden. Hvis kemikalierne kommer i øjnene, skal øjnene skylles grundigt med vand - lad være med at gnide i øjnene, og søg straks læge.
- ▶ Børn må ikke kunne få fat i batterierne. Børn kan putte batterierne i munden og sluge dem. Hvis et batteri sluges, skal der omgående søges lægehjælp.
- ▶ Sæt altid batterierne i, så polerne vender rigtigt, da der ellers er fare for, at de eksploderer.
- ▶ Hvis produktet ikke skal anvendes i en længere periode, skal batterierne tages ud.
- ▶ Pas på ikke at sluge batteriet - fare for ætsning!
- ▶ Dette produkt indeholder en knapcelle. Hvis knapcellen sluges, kan det føre til alvorlige indre ætsninger efter bare 2 timer og i værste fald til døden.
- ▶ Opbevar gamle og nye batterier, så de er utilgængelige for børn.
- ▶ Hvis batterirummet ikke kan lukkes, må produktet ikke anvendes længere og skal holdes på afstand af børn.

## **FARE**

- Emballeringsmaterialer er ikke legetøj! Hold alle emballeringsmaterialer på afstand af børn. **Der er fare for kvælning!**

## Beskrivelse af delene

(Se billederne på klap-ud-siden)

Modtager (fig. A)

- ① Højtaler
- ② Signalvisning
- ③ Signaltypе-omskifter   
- ④ Knap til lydstyrkeindstilling (VOL.)
- ⑤ Knap til valg af melodi 
- ⑥ Synkroniseringsknap 

Sender (fig. B)

- ⑦ Afdækning til navneskilt
- ⑧ Ringeknap
- ⑨ Batterirum
- ⑩ Låg til batterirum
- ⑪ Monteringsplade

Tilbehør (Fig. C)

- ⑫ Dobbeltsidet klæbebånd
- ⑬ Navneskilt
- ⑭ Dyvel
- ⑮ Skrue
- ⑯ 3V-batteri type CR2032

## Første brug

### Kontrol af de leverede dele

(Se billede på klap-ud-siden)

Pakkens indhold består af følgende komponenter:

- 1 x modtager
- 1 x sender
- 1 x 3V-batterier, type CR 2032
- 5 x navneskilte
- 2 x dyvler med skrue til sendermontering
- 1 x dobbeltsidet klæbebånd til sendermontering
- Denne betjeningsvejledning
- ◆ Tag alle produktets dele ud af emballagen, og fjern alt emballeringsmateriale.
- ◆ Kontrollér at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- ◆ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

## Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforligelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges.



Aflevering af emballagen til genbrug sparer råstoffer og reducerer affaldsmængden.

Bortskaf emballagematerialer, du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.

## Spændingsforsyning modtager

Modtageren sættes i en stikkontakt, som er installeret efter forskrifterne, og den behøver ikke batterier.

## Indsætning / skift af batteri

- ◆ Tag monteringspladen **⑪** af senderen.
- ◆ Hold i batterirummets låg **⑩** på begge tapper, og tag det af.
- ◆ Sæt et 3V-batteri af typen CR 2032 ind i batterirummet **⑨**. Sæt batteriet ind, så den side, der er markeret med "+", vender opad.

- ◆ Sæt batterirummets låg **10** på batterirummet **9** igen, og tryk det ned, indtil det klikker på plads. Sørg for at tætningsringen sidder rigtigt i rammen til batterirummet **9**. Ellers er IP-beskyttelsen ikke garanteret.
- ◆ For at sætte monteringspladen **11** på senderen igen skal du sætte den ene side af senderen ind i udskæringen på monteringspladen **11** og trykke senderen ned, så den klikker på plads.

**BEMÆRK**

- Hvis produktets effekt aftager eller ophører helt, er batteriet brugt op. Udskift det brugte batteri med et af samme type.

## Betjening og funktion

### Indstilling af signaltypen

Modtageren kan vise modtagelsen af et dørklokkesignal optisk, akustisk eller optisk og akustisk.

- ◆ Stil signalomskifteren **③** på den ønskede stilling:



– kun akustisk ringesignal, den valgte melodi ringer



– kun optisk ringesignal, signalvisningen blinker



– optisk og akustisk ringesignal

### Indstilling af signalets lydstyrke

For at vælge den ønskede lydstyrke for ringesignalet skal du trykke på knappen VOL til indstilling af lydstyrken **④**, indtil den ønskede lydstyrke er indstillet.



## Valg af ringemelodi

I produktet er der gemt 36 forskellige ringemelodier.

- ◆ Tryk flere gange på knappen **5** for at vælge en melodi .
- ◆ Når den ønskede melodi spilles, afsluttes valget. Produktet anvender den sidst afspillede melodi ved betjening.

### BEMÆRK

- Hvis du tager modtageren ud af stikkontakten, gemmes den indstillede melodi i ca. 40 sekunder. Efter denne tid skal den ønskede melodi indstilles igen.

## Synkronisering af sender og modtager

Dette dørklokkesystems sender og modtager kan kommunikere med hinanden via flere forskellige koder. Derfor kan der anvendes op til 5 sendere med en modtager. Endvidere kan det trådløse dørklokkesystem udvides med lige så mange modtagere, som du ønsker. Det er dog en forudsætning, at systemets sender og modtager fungerer på samme frekvens. For at gøre dette skal produkterne synkroniseres på følgende måde:

- ◆ Tryk på synkroniseringsknappen  ⑥ på modtageren.
- ◆ Tryk nu på ringeknappen ⑧ på senderen. Når synkroniseringen er udført, melder modtageren sig med det indstillede signal. Hvis modtageren ikke reagerer som beskrevet, skal synkroniseringen gentages.

## Fastgørelse af sender

- ◆ Vælg en egnet plads til senderen i nærheden af yderdøren.
- ◆ Markér de to borehullers positioner ved hjælp af monteringspladen ⑪, og bor hullerne til de vedlagte dyvler ⑭ (6 mm bor).
- ◆ Sæt dyvlerne ind i borehullerne, og skru montéringspladen ⑪ fast til væggen med skruerne ⑯.
- ◆ Sæt senderen på monteringspladen ⑪, og lad den klikke på plads.

### BEMÆRK

- Som alternativ kan senderen monteres på en egnet overflade med det dobbeltsidede klæbebånd ⑫ .

- ◆ Skriv teksten på et af de medfølgende navneskilte **⑬**. Hvis du skriver med hånden på navneskiltet, anbefaler vi en vandfast blyant.
- ◆ Tag afdækningen til navneskiltet **⑦** af senderen, og sæt navneskiltet ind i senderens udskæring.
- ◆ Sæt afdækningen til navneskiltet **⑦** på senderen igen.

## **Vedligeholdelse**

Produktet er vedligeholdesesfrigt. Brugeren skal ikke foretage nogen form for vedligeholdelse på eller i produktet. Henvend dig til service ved fejlfunktioner eller synlige skader. Tag batteriet ud af senderen, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.



## Fejlsøgning

### Der kommer ingen ringetone, når ringeknappen aktiveres

- ◆ Se efter om, der er sat et batteri af typen CR2032 i senderen.
- ◆ Kontrollér, om den anvendte stikkontakt til modtageren fungerer korrekt.
- ◆ Senderen er muligvis ikke synkroniseret med modtageren. Gentag synkroniseringen.
- ◆ Kontrollér, at signaltypeomskifteren står på position  eller .

### Rækkevidden er nedsat

- ◆ Hvis batteriet er svagt, nedsættes rækkevidden. Skift batteriet for hver 12-18 måneder.
- ◆ Metalkonstruktioner, vægge, loftet eller andre apparater, som arbejder på samme frekvens, kan nedsætte rækkevidden. Undgå så vidt muligt at montere senderen i nærheden af varmekilder.

#### BEMÆRK

- Hvis du ikke kan løse problemet med ovennævnte tiltag, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

## Rengøring

### OBS

- ▶ Der er ingen dele inde i produktet, der skal rengøres eller vedligeholdes. Indtrængende fugt kan medføre, at produktet beskadiges.
- ▶ Brug ikke rengøringsmidler, der er ætsende, skurende, eller som indeholder opløsningsmidler. De kan angribe produktets overflader.
- ◆ Rengør udelukkende produktet med en let fugtet klud og et mildt opvaskemiddel.

## Opbevaring

- ◆ Opbevar produkterne et tørt og støvfrist sted uden direkte sollys.

## Bortskaffelse

### Bortskaffelse af produktet



Det viste symbol med den overstregede af-faldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må smides ud sammen med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på specielle indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.

**Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skåن miljøet, og bortskaf produktet korrekt.**

Yderligere informationer kan fås hos den lokale genbrugsplads eller hos kommunens tekniske forvaltning.

## Bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier

Batterier/genopladelige batterier må ikke smides ud med husholdningsaffaldet. Batterier kan indeholde giftige stoffer, som kan skade miljøet. Bortskaf derfor altid batterierne/de genopladelige batterier efter de gældende regler i loven. Alle forbrugere har efter loven pligt til at aflevere batterier/genopladelige batterier på en genbrugsplads i kommunen, bydelen eller i forretningerne. Denne forpligtelse hjælper med til, at batterier/genopladelige batterier kan afleveres til miljøskånsom destruktion.

## Tillæg

### Tekniske data

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Spændingsforsyning modtager | 110-240 V ~, 50/60 Hz  |
| Strømforbrug modtager       | Funktion: 0,03 A<br>Standby: 1,3 mA  |
| Beskyttelseskasse modtager  | II /  |
| Spændingsforsyning sender   | 1 x 3V-batteri, type CR 2032, --- jævnstrøm  |
| Sendefrekvens               | 433 MHz  |
| Rækkevidde                  | 100 m (åbent rum)  |

|                        |       |
|------------------------|-------|
| Antal ringtoner        | 36    |
| Kapslingsklasse sender | IP 44 |

## Oplysninger om overensstemmelses- erklæringen

Dette produkt stemmer overens med de grundlæggende krav og øvrige relevante forskrifter i lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, R&TTE-direktivet 1999/5/EC og RoHS-direktivet 2011/65/EU.



Den komplette EU-overensstemmelseser-  
klæring kan rekviseres hos importøren.

## Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

## **Garantibetingelser**

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst din originale kvittering et sikkert sted. Dette dokument er nødvendigt for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller ombyttet gratis for dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) afleveres inden for tre-års-fristen, og der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

## **Garantiperiode og juridiske mangelkrav**

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

## Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage, og derfor kan betragtes som sliddele, eller for skader på skrøbelige dele, som f.eks. kontakter, batterier, bageforme eller dele som er lavet af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinet undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommersielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

## Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (f.eks. IAN 12345) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet, som indgraving, på vejledningens forside (nederst til venstre) eller som et klæbemærke på bag- eller undersiden.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kan du downloade denne og mange andre håndbøger, produktvideoer og software.

## Service

**DK Service Danmark**

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 279882

## Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Table des matières

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Introduction .....</b>                     | <b>53</b> |
| Usage conforme .....                          | 53        |
| Avertissements utilisés .....                 | 54        |
| <b>Sécurité .....</b>                         | <b>55</b> |
| Consignes de sécurité fondamentales.....      | 55        |
| <b>Description des pièces.....</b>            | <b>60</b> |
| <b>Mise en service .....</b>                  | <b>61</b> |
| Vérification du contenu de la livraison ..... | 61        |
| Élimination de l'emballage .....              | 62        |
| Récepteur alimentation en tension .....       | 62        |
| Mise en place/remplacement des piles .....    | 62        |
| <b>Utilisation et fonctionnement .....</b>    | <b>64</b> |
| Réglage du type de signal .....               | 64        |
| Réglage du volume du signal .....             | 64        |
| Sélectionner la mélodie de la sonnerie.....   | 65        |
| Synchroniser l'émetteur et le récepteur ..... | 65        |
| Fixer l'émetteur .....                        | 66        |
| <b>Maintenance .....</b>                      | <b>67</b> |
| <b>Recherche d'erreurs .....</b>              | <b>68</b> |
| <b>Nettoyage .....</b>                        | <b>69</b> |
| <b>Entreposage.....</b>                       | <b>69</b> |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Mise au rebut.....</b>                             | <b>70</b> |
| Mise au rebut de l'appareil .....                     | 70        |
| Mise au rebut des piles/accus .....                   | 71        |
| <b>Annexe.....</b>                                    | <b>71</b> |
| Caractéristiques techniques .....                     | 71        |
| Remarques relatives à la déclaration de conformité .. | 72        |
| Garantie de Kompernass Handels GmbH .....             | 72        |
| Service après-vente.....                              | 76        |
| Importateur .....                                     | 76        |

## **Introduction**

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

## **Usage conforme**

Ce produit sert de système de sonnette pour l'annonce sans fil des visiteurs et permet ainsi l'opération d'une sonnette de porte sans câblage. Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des contextes commerciaux ou industriels. Les prétentions de toute nature pour dommages résultant d'un usage non conforme, de réparations inappropriées, de modifications réalisées sans autorisation ou du recours à des pièces de rechange non autorisées sont exclues. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

## Avertissements utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :



### DANGER

**Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation dangereuse menaçante.**

Si la situation dangereuse ne peut être écartée, elle peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Il faut impérativement suivre les instructions de cet avertissement pour éviter tout risque de blessures graves, voire mortelles.

### ATTENTION

**Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque de dégâts matériels.**

Si la situation dangereuse ne peut pas être écartée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

- ▶ Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tous dégâts matériels.

### REMARQUE

- ▶ Une remarque contient des informations supplémentaires facilitant le maniement de l'appareil.

## **Sécurité**

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant le maniement de l'appareil. Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Tout usage non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.

### **Consignes de sécurité fondamentales**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent.  
Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de séparation avec le réseau électrique et doit toujours être accessible.
- Lorsque la pile est remplacée de manière incorrecte, il y a risque d'explosion. Remplacez uniquement les batteries par d'autres semblables ou identiques.

- Ne posez pas de flammes nues, telles que des bougies, sur l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et l'appareil risque d'être définitivement endommagé.
- N'exposez pas le récepteur aux projections d'eau ni aux gouttes d'eau et ne placez pas d'objets remplis de liquides tels que des vases ou des boissons ouvertes sur le récepteur ou à côté de celui-ci.
-  Mise en garde contre la tension électrique ! N'ouvrez jamais le boîtier du récepteur. L'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant une maintenance ou un échange par l'utilisateur.
- Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l'appareil de votre propre initiative.
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.

- Débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant secteur si vous constatez une odeur de brûlé ou la formation de fumée. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.

**DANGER**

**Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !**

**Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes pour assurer la manipulation des piles en toute sécurité :**

- ▶ Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez pas à des températures élevées.
- ▶ Il est interdit d'ouvrir les piles, de les déformer et de les court-circuiter étant donné que les produits chimiques qu'elles contiennent risquent de s'écouler.
- ▶ N'essayez pas de recharger les piles.
- ▶ Vérifiez régulièrement les piles. Les produits chimiques qui ont fui de la pile peuvent endommager irréversiblement l'appareil. Lorsque vous maniez des piles endommagées ou usagées, usez de beaucoup de prudence. Risque de brûlure chimique ! Portez des gants de protection.



## DANGER

- ▶ Les produits chimiques qui s'échappent d'une pile peuvent entraîner des irritations cutanées. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact des produits chimiques avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau, ne les frottez pas et consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Conservez les piles hors de portée des enfants. Les enfants pourraient mettre les piles dans leur bouche et les avaler. Si une pile a été avalée, il faut immédiatement consulter un médecin.
- ▶ Insérez toujours les piles en respectant les polarités, sinon il y a risque d'éclatement.
- ▶ Retirez les piles de l'appareil, si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- ▶ N'avalez pas les piles, il y a risque de brûlure chimique !
- ▶ Cet appareil contient une pile mignon. En cas d'avalement de la pile mignon, il y a risque de brûlures internes graves en l'espace de 2 heures, pouvant entraîner la mort.
- ▶ Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- ▶ Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, n'utilisez pas le produit et conservez-le hors de portée des enfants.

**DANGER**

Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants. **Il y a risque d'étouffement !**

## Description des pièces

(Figures voir la page dépliante)

Récepteur (fig. A)

- ① Haut-parleur
- ② Affichage du signal
- ③ Commutateur de type de signal (optique/acoustique)  

- ④ Touche de réglage du volume (VOL)
- ⑤ Touche de sélection de mélodie  

- ⑥ Touche de synchronisation  


Emetteur (fig. B)

- ⑦ Badge
- ⑧ Touche de la sonnerie
- ⑨ Compartiment à piles
- ⑩ Couvercle du compartiment à piles
- ⑪ Plaque de montage

Accessoires (fig. C)

- ⑫ Ruban adhésif double face
- ⑬ Badge
- ⑭ Cheville
- ⑮ Vis
- ⑯ Pile 3V de type CR2032

## Mise en service

### Vérification du contenu de la livraison

(Figures voir la page dépliante)

La livraison est composée des éléments suivants :

- 1 x récepteur
- 1 x émetteur
- 1 x pile de type de 3 V de type CR 2032
- 5 x badges
- 2 x chevilles avec vis pour le montage de l'émetteur
- 1 x ruban adhésif double face pour le montage de l'émetteur
- Ce mode d'emploi
- ◆ Enlevez toutes les pièces de l'appareil de l'emballage et retirez l'ensemble du matériau d'emballage.
- ◆ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
- ◆ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (cf. chapitre **Service après-vente**).

## Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage permettant une élimination écologique de ceux-ci.



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets.

Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

## Récepteur alimentation en tension

Le récepteur est branché pour l'alimentation en tension dans une prise de courant secteur installée conformément aux prescriptions et ne nécessite pas de pile.

## Mise en place/remplacement des piles

- ◆ Retirez la plaque de montage ⑪ de l'émetteur.
- ◆ Saisissez le couvercle du compartiment à piles ⑩ sur les deux languettes et retirez-le.

- ◆ Placez une pile de 3 V de type CR 2032 dans le compartiment à piles ⑨. Le côté désigné par «+» doit pointer vers le haut.
- ◆ Repositionnez le couvercle du compartiment à piles ⑩ sur le compartiment à piles ⑨, et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'encliquète de manière audible. Veillez bien à ce que la bague d'étanchéité soit correctement placée dans le cadre du compartiment à piles ⑨. Sans quoi la protection IP n'est pas garantie.
- ◆ Pour repositionner la plaque de montage ⑪ sur l'émetteur, accrochez un côté de l'émetteur dans la cavité de la plaque de montage ⑪ et appuyez ensuite sur l'émetteur, jusqu'à ce qu'il s'enclenche audiblement.

**REMARQUE**

- Si vous deviez constater une baisse de performance de l'appareil, voire même une panne, cela signifie que la pile est épuisée. Remplacez alors la pile usagée par une autre pile neuve du même type.

## Utilisation et fonctionnement

### Réglage du type de signal

Le récepteur peut procéder à l'affichage de la réception du signal de la sonnette sur un mode optique, acoustique ou optique et acoustique.

- ◆ Placez le commutateur de type de signal ③ en position souhaitée :



— uniquement affichage de la sonnerie acoustique, la mélodie sélectionnée retentit



— uniquement affichage de la sonnerie optique, l'affichage du signal clignote



— affichage de la sonnerie optique et acoustique

### Réglage du volume du signal

Pour sélectionner le volume de sonnerie souhaité, appuyez sur la touche de réglage du volume VOL ④, jusqu'à ce que le volume souhaité soit réglé.



## **Sélectionner la mélodie de la sonnerie**

36 mélodies de sonnerie différentes sont mémorisées dans l'appareil.

- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche de sélection de la mélodie  ⑤.
- ◆ Lorsque la mélodie sélectionnée retentit, mettez fin à la sélection. L'appareil utilisera la dernière mélodie jouée pour le service.

### **REMARQUE**

- Lorsque vous retirez le récepteur de la prise secteur, la mélodie réglée demeure mémorisée pendant env. 40 secondes. Une fois ce temps écoulé, la mélodie souhaitée doit être à nouveau réglée.

## **Synchroniser l'émetteur et le récepteur**

L'émetteur et le récepteur de ce système de sonnette radio peuvent communiquer entre eux par le biais d'une multitude de codes différents. C'est pourquoi jusqu'à 5 stations peuvent être opérées avec un récepteur. Outre cela, vous pouvez également élargir le système de sonnette radio avec autant de récepteurs que souhaité.

La condition à cet égard étant que l'émetteur et le récepteur d'un système fonctionnent sur la même fréquence. Pour ce faire, vous devez synchroniser les appareils comme suit :

- ◆ Appuyez sur la touche de synchronisation  **6** sur le récepteur.
- ◆ Appuyez sur la touche de la sonnerie **8** sur l'émetteur.

Après avoir procédé à la synchronisation, l'émetteur se manifeste avec le signal défini. Si l'émetteur ne réagissait pas conformément à la description, répétez la synchronisation.

## Fixer l'émetteur

- ◆ Sélectionnez une place adéquate pour l'émetteur à proximité de votre porte extérieure.
- ◆ Repérez à l'aide de la plaque de montage **11** les positions des deux trous de perçage nécessaires et percez les trous pour les chevilles **14** jointes (forêt de 6 mm).
- ◆ Introduisez les chevilles dans les trous de perçage et vissez la plaque de montage **11** avec les vis **15** au mur.
- ◆ Placez l'émetteur sur la plaque de montage **11** et faites-le s'enclencher de manière audible.

### REMARQUE

- L'émetteur peut également être monté avec un ruban adhésif double face **12** sur une surface adaptée.

- ◆ Marquez l'un des badges ⑯ livrés. Si vous inscrivez le badge à la main, nous vous recommandons un crayon résistant à l'eau.
- ◆ Retirez le cache du badge ⑦ de l'émetteur et posez le badge dans l'évidement de l'émetteur.
- ◆ Repositionnez le cache du badge ⑦ sur l'émetteur.

## Maintenance

L'appareil ne nécessite aucune maintenance particulière. Il n'est pas prévu que l'utilisateur réalise des travaux au niveau du produit. Veuillez vous adresser au service clientèle si vous constatez des dysfonctionnements ou des dommages visibles. En cas d'inutilisation prolongée, retirez la pile de l'émetteur.

## Recherche d'erreurs

### Aucun signal sonore ne retentit lors de l'actionnement de la touche de la sonnerie.

- ◆ Vérifiez si une pile de type CR2032 est placée dans l'émetteur.
- ◆ Vérifiez si la prise de courant utilisée fonctionne correctement pour l'émetteur.
- ◆ L'émetteur n'est éventuellement pas synchronisé avec le récepteur. Répétez la synchronisation.
- ◆ Assurez-vous que le commutateur de type de signal se trouve en position  ou .

### La portée est réduite

- ◆ Une pile faible réduit la portée. Remplacez la pile tous les 12-18 mois.
- ◆ Les constructions métalliques, murs, plafonds ou autres appareils qui travaillent sur la même fréquence peuvent réduire la portée. Dans la mesure du possible, montez l'émetteur loin de pièces métalliques.

### REMARQUE

- Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en prenant les mesures citées ci-dessus, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

## Nettoyage

### ATTENTION

- ▶ L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce à nettoyer ou entretenir. La pénétration d'humidité peut endommager l'appareil.
  - ▶ N'utilisez pas de produits nettoyants décapants, abrasifs ou contenant des solvants. Ils peuvent en effet endommager les surfaces de l'appareil.
- ◆ Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon légèrement humide et un détergent doux.

## Entreposage

- ◆ Entreposez les appareils à un endroit sec et exempt de poussières, sans exposition directe au soleil.

## Mise au rebut

### Mise au rebut de l'appareil



Le symbole ci-contre d'une poubelle à roues barrée montre que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte désignés aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets.

**Cette mise au rebut est gratuite. Respectez l'environnement et mettez au rebut de manière conforme.**

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de l'entreprise chargée de la collecte des déchets près de chez vous ou de l'administration de votre ville ou commune.



Le produit recyclable doit être trié ou rapporté dans un point de collecte pour être recyclé.

## **Mise au rebut des piles/accus**

Il est interdit de jeter les piles/accus aux ordures ménagères. Les piles peuvent contenir des substances toxiques dangereuses pour l'environnement. Les piles/accus doivent impérativement être mises au rebut dans le respect de la législation en vigueur. Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles/accus à un point de collecte de sa commune, de son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus.

## **Annexe**

### **Caractéristiques techniques**

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Alimentation en tension du récepteur  | 110-240 V ~, 50/60 Hz  |
| Consommation électrique du récepteur  | Fonctionnement : 0,03 A<br>Veille : 1,3 mA   |
| Classe de protection du récepteur     | II /  |
| Alimentation en tension de l'émetteur | 1 x pile de 3 V de type CR 2032<br>--- courant continu                                   |
| Fréquence d'émission                  | 433 MHz  |
| Portée                                | 100 m (en champ libre)   |

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Nombre de sonneries                   | 36    |
| Classe de protection<br>de l'émetteur | IP 44 |

## Remarques relatives à la déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive sur les basses tensions 2014/35/EU, de la directive R&TTE 1999/5/EC ainsi que de la directive RoHS 2011/65/EU.



La déclaration de conformité UE complète est disponible auprès de l'importateur

## Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

## Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

### **Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés**

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

## Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

## Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com), vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

## Service après-vente

### FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

### BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 279882

## Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Inhoud

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Inleiding .....</b>                          | <b>79</b> |
| Gebruik in overeenstemming met bestemming ..... | 79        |
| Gebruikte waarschuwingen .....                  | 80        |
| <b>Veiligheid .....</b>                         | <b>81</b> |
| Basisveiligheidsvoorschriften .....             | 81        |
| <b>Beschrijving van onderdelen .....</b>        | <b>86</b> |
| <b>Ingebruikname .....</b>                      | <b>87</b> |
| Inhoud van het pakket controleren .....         | 87        |
| De verpakking afvoeren .....                    | 88        |
| Voedingsspanning ontvanger .....                | 88        |
| Batterijen plaatsen/vervangen .....             | 88        |
| <b>Bediening en gebruik .....</b>               | <b>90</b> |
| Signaaltype instellen .....                     | 90        |
| Volume van het signaal instellen .....          | 90        |
| Melodie van de deurbel kiezen .....             | 91        |
| Zender en ontvanger synchroniseren .....        | 91        |
| Zender bevestigen .....                         | 92        |
| <b>Onderhoud .....</b>                          | <b>93</b> |
| <b>Problemen oplossen .....</b>                 | <b>94</b> |
| <b>Reinigen .....</b>                           | <b>95</b> |
| <b>Opbergen .....</b>                           | <b>95</b> |

## **Afvoeren ..... 96**

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Apparaat afvoeren .....          | 96 |
| Batterijen/accu's afvoeren ..... | 96 |

## **Appendix ..... 97**

|   |     |
|---|-----|
| Technische gegevens .....                         | 97  |
| Opmerkingen over de conformiteitsverklaring ..... | 97  |
| Garantie van Kompernaß Handels GmbH.....          | 98  |
| Service .....                                     | 101 |
| Importeur.....                                    | 102 |

## **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Berg deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig op. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

## **Gebruik in overeenstemming met bestemming**

Dit product wordt gebruikt als radiografisch deurbelsysteem voor draadloos signaleren van bezoek en maakt zodoende het gebruik van een deurbel zonder bedrading mogelijk. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in bedrijfsmatige of industriële omgevingen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, gebruik dat niet in overeenstemming met de bestemming is, onvakkundige reparatie-

ties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van reserveonderdelen die niet zijn toegestaan. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

## Gebruikte waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:



### GEVAAR

**Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een dreigende, gevarelijke situatie.**

Als de gevarelijke situatie niet wordt vermeden, kan dit de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

- ▶ Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om gevaar voor fataal of ernstig letsel van personen te voorkomen.

**LET OP**

**Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op mogelijke materiële schade.**

Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- ▶ Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om materiële schade te voorkomen.

**OPMERKING**

- ▶ Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

## **Veiligheid**

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de gestelde veiligheidsvoorschriften. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

### **Basisveiligheidsvoorschriften**

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het

apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.

- De netstekker dient voor het loskoppelen van apparaat van de netstroom, en moet op elk moment ongehinderd bereikbaar zijn.
- Wanneer de batterij foutief wordt vervangen, bestaat er explosiegevaar. Vervang batterijen alleen door gelijke of vergelijkbare batterijen.
- Plaats geen open vlambronnen, zoals bijv. kaarsen, op het apparaat.
- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit en onherstelbaar beschadigd raken.
- Stel de ontvanger niet bloot aan spat- en of druipwater en zet geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen of open drankjes op of naast de ontvanger.
-  **Waarschuwing voor elektrische spanning!** Open nooit de behuizing van de ontvanger. In het apparaat bevinden zich geen onderde-

len die de gebruiker zelf kan onderhouden of vervangen.

- Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren.
- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.
- Haal de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact als u een brandlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.



## **GEVAAR**

**Een verkeerde omgang met batterijen kan resulteren in brand, explosies, weglekken van gevaarlijke stoffen en andere gevaarlijke situaties!**

**Voor een veilige omgang met batterijen neemt u de volgende veiligheidsinstructies in acht:**

- Gooi batterijen niet in vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.



## GEVAAR

- ▶ Maak batterijen niet open, vervorm ze niet en sluit ze niet kort, omdat in dat geval de chemicaliën uit de batterijen kunnen vrijkomen.
- ▶ Probeer batterijen niet opnieuw op te laden.
- ▶ Controleer de batterijen regelmatig. Vrijkomende chemicaliën kunnen het apparaat permanent beschadigen. Wees bijzonder voorzichtig in de omgang met beschadigde of lekkende batterijen. Gevaar voor letsel door bijtende stoffen! Draag veilheidshandschoenen.
- ▶ Chemicaliën die uit een batterij vrijkomen, kunnen huidirritatie tot gevolg hebben. Spoel de huid met veel water af bij contact met deze chemicaliën. Als de chemicaliën in de ogen komen, in elk geval met water uitspoelen, niet wrijven, en onmiddellijk een arts consulteren.
- ▶ Batterijen mogen niet in kinderhanden terechtkomen. Kinderen kunnen batterijen in de mond stoppen en inslikken. Indien een batterij is ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden gezocht.
- ▶ Plaats de batterijen altijd met de polen op de juiste plaats, omdat de batterijen anders kunnen exploderen.

**GEVAAR**

- ▶ Haal de batterijen uit het apparaat als u dat langere tijd niet gebruikt.
- ▶ Slik geen batterijen in – er bestaat gevaar voor chemische verbrandingen!
- ▶ Dit apparaat bevat een knoopcel. Als de knoopcel wordt ingeslikt, bestaat er gevaar voor ernstige inwendige verbrandingen binnen 2 uur, die dodelijk kunnen zijn.
- ▶ Berg oude en nieuwe batterijen buiten het bereik van kinderen op.
- ▶ Kan het batterijvak niet correct worden gesloten, gebruik het product dan niet en houd het uit de buurt van kinderen.

**GEVAAR**

Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. **Er bestaat verstikkingsgevaar!**

## Beschrijving van onderdelen

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

Ontvanger (afb. A)

- ① Luidspreker
- ② Signaalindicatie
- ③ Schakelknop voor signaaltype  
(optisch/akoestisch)   
- ④ Toets voor volumeregeling (VOL)
- ⑤ Toets voor melodiekeuze 
- ⑥ Synchronisatietoets 

Zender (afb. B)

- ⑦ Afdekking naamplaatje
- ⑧ Beltoets
- ⑨ Batterijvak
- ⑩ Deksel batterijvak
- ⑪ Montageplaat

Accessoires (afb. C)

- ⑫ Dubbelzijdig plakband
- ⑬ Naamplaatje
- ⑭ Plug
- ⑮ Schroef
- ⑯ 3V-batterij type CR2032

## Ingebruikname

### Inhoud van het pakket controleren

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

Het pakket bestaat uit de volgende onderdelen:

- 1 x ontvanger
- 1 x zender
- 1 x 3V-batterij type CR 2032
- 5 x naamplaatje
- 2 x plug met schroef voor de montage van de zender
- 1 x dubbelzijdige plakband voor montage van de zender
- Deze gebruiksaanwijzing
- ◆ Haal alle onderdelen van het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- ◆ Controleer of het pakket compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ◆ Neem contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekige verpakking of transport.

## De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van milieuvriendelijkheid en daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop betekent een besparing op grondstoffen en zorgt voor minder afval.

Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.

## Voedingsspanning ontvanger

De ontvanger wordt voor de voedingsspanning aangesloten op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact en heeft geen batterijen nodig.

## Batterijen plaatsen/vervangen

- ◆ Verwijder de montageplaat ⑪ van de zender.
- ◆ Neem het deksel van het batterijvak ⑩ met beide lussen vast en trek het deksel weg.
- ◆ Plaats een 3V-batterij van het type CR 2032 in het batterijvak ⑨. De kant van de batterij aangeduid met "+" moet omhoog wijzen.

- ◆ Zet het deksel van het batterijvak 10 weer op het batterijvak 9 en druk erop totdat het deksel duidelijk vastklikt. Zorg ervoor dat de afdichtring correct in het frame van het batterijvak 9 ligt. Anders is de IP-bescherming niet gegarandeerd.
- ◆ Om de montageplaat 11 weer op de zender te zetten, haakt u een van de kanten van de zender in de uitsparing van de montageplaat 11 en drukt u de zender naar onderen totdat hij duidelijk vastklikt.

### **OPMERKING**

- Indien het vermogen van het apparaat afneemt of helemaal uitvalt, is de batterij leeg. Vervang de lege batterij dan door een nieuwe batterij van hetzelfde type.

## **Bediening en gebruik**

### **Signaaltype instellen**

De ontvanger kan de ontvangst van een deurbelsignaal hetzij optisch, hetzij akoestisch, hetzij optisch en akoestisch melden.

- ◆ Zet de schakelknop voor het signaaltype **③** op de gewenste stand:
  -  – alleen akoestische deurbelmelding, de gewenste melodie is te horen
  -  – alleen optische deurbelmelding, de signaalindicatie knippert
  -  – optische en akoestische deurbelmelding

### **Volume van het signaal instellen**

Voor de keuze van het gewenste belseignaal drukt u zo vaak op de toets voor de volumeregeling VOL **④**, tot het gewenste volume is ingesteld.



## Melodie van de deurbel kiezen

Er zijn 36 verschillende belmelodieën in het apparaat opgeslagen.

- ◆ Druk aan aantal keren op de toets voor de melodiekeuze  ⑤.
- ◆ Als de gewenste melodie te horen is, stopt u met kiezen. Het apparaat gebruikt de melodie die het laatst werd afgespeeld.

### OPMERKING

- Wanneer u de stekker van de ontvanger uit het wandstopcontact haalt, blijft de ingestelde melodie ongeveer 40 seconden opgeslagen. Daarna moet u de melodie opnieuw instellen.

## Zender en ontvanger synchroniseren

Zender en ontvanger van dit draadloze deurbelsysteem kunnen op een groot aantal coderingen met elkaar communiceren. Daardoor kunnen maximaal 5 zenders met één ontvanger worden gebruikt.

Bovendien kunt u het draadloze deurbelsysteem uitbreiden met zo veel ontvangers als u wilt. Voorwaarde hiervoor is wel dat zender en ontvanger van één systeem op dezelfde frequentie werken. Hiertoe moet u de apparaten als volgt synchroniseren:

- ◆ Druk op de synchronisatietoets (6) op de ontvanger.
- ◆ Druk nu op de beltoets (8) op de zender.  
Als de synchronisatie succesvol was, meldt de ontvanger zich met het ingestelde signaal. Mocht de ontvanger niet als beschreven reageren, dan herhaalt u de synchronisatie.

## Zender bevestigen

- ◆ Kies een geschikte locatie voor de zender nabij uw huisdeur.
- ◆ Markeer met behulp van de montageplaat (11) de posities voor de twee benodigde boorgaten en boor de gaten voor de meegeleverde pluggen (14) (6 mm-boortje).
- ◆ Streek de pluggen in de boorgaten en schroef de montageplaat (11) met de schroeven (15) aan de wand.
- ◆ Plaats de zender op de montageplaat (11) en laat de zender hoorbaar vastklikken.

### OPMERKING

- De zender kan ook met het dubbelzijdige plakband (12) op een geschikt oppervlak worden bevestigd.

- ◆ Beschrijf een van de meegeleverde naamplaatjes 13. Als u het naamplaatje met de hand beschrijft, kunt u het beste een watervaste stift gebruiken.
- ◆ Haal de afdekking van het naamplaatje 7 van de zender af en plaats uw naamplaatje in de uitsparing van de zender.
- ◆ Bevestig de afdekking van het naamplaatje 7 weer op de zender.

## Onderhoud

Het apparaat is onderhoudsvrij. Werkzaamheden aan of in het product zijdens de gebruiker zijn niet voorzien. Wendt u zich in geval van storingen of eviente beschadigingen tot de klantenservice. Haal de batterij uit de zender wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

## Problemen oplossen

### Bij drukken op de beltoets klinkt er geen beltoon

- ◆ Controleer of er een batterij van het type CR2032 in de zender is geplaatst.
- ◆ Controleer of het gebruikte stopcontact voor de ontvanger naar behoren werkt.
- ◆ Mogelijk is de zender nog niet met de ontvanger gesynchroniseerd. Herhaal de synchronisatie.
- ◆ Vergewis u ervan dat de schakelknop voor het signaaltype op de stand  of  staat.

### Het bereik is beperkt

- ◆ Een zwakke batterij verkleint het bereik. Vervang de batterij om de 12-18 maanden.
- ◆ Metaalconstructies, wanden, plafonds of andere apparaten die op dezelfde frequentie werken, kunnen het bereik verkleinen. Monteer de zender indien mogelijk niet in de buurt van metaaldelen.

### OPMERKING

- ▶ Neem contact op met de Service-Hotline als u met de stappen hiervoor het probleem niet kunt verhelpen (zie het hoofdstuk **Service**).

## Reinigen

### LET OP

- ▶ Er bevinden zich geen onderdelen in het apparaat die schoongemaakt kunnen worden of onderhoud vergen. Door binnendringend vocht kan het apparaat beschadigd raken.
- ▶ Gebruik geen bijtende, schurende of oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het oppervlak van het apparaat aantasten.
- ◆ Reinig het apparaat uitsluitend met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel.

## Opbergen

- ◆ Berg de apparaten op een droge en stofvrije plek zonder rechtstreeks zonlicht op.

## Afvoeren

### Apparaat afvoeren



Het symbool hiernaast met een doorgeskruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

**Dit afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.**

Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeentereiniging.

### Batterijen/accu's afvoeren

Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Voer de batterijen/accu's daarom altijd beslist af in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen. Iedere consument is wettelijk verplicht om batterijen/accu's in te leveren bij een inzamelpunt in zijn/haar gemeente, stadsdeel of in de handel. Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast.

# Appendix

## Technische gegevens

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Voedingsspanning ontvanger   | 110-240 V ~, 50/60 Hz                                 |
| Opgenomen vermogen ontvanger | In werking: 0,03 A<br>Stand-by: 1,3 mA                |
| Beschermingsklasse ontvanger | II / <input type="checkbox"/>                         |
| Voedingsspanning zender      | 1 x 3 V-batterij,<br>type CR 2032<br>--- gelijkstroom |
| Zendfrequentie               | 433 MHz   |
| Bereik                       | 100 m (in vrije ruimte)                               |
| Aantal beltonen              | 36  |
| Beschermingsklasse zender    | IP 44   |

## Opmerkingen over de conformiteitsverklaring

Dit apparaat is in overeenstemming met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.



De volledige EU-conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

## **Garantie van Kompernaß Handels GmbH**

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

### **Garantievoorwaarden**

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw

product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

## **Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken**

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

## **Garantieomvang**

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gere-

pareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doegeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

## Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hier-na genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.

- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

## Service

### **NL Service Nederland**

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.nl

### **BE Service België**

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.be

**IAN 279882**

## Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres.

Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Inhaltsverzeichnis

### **Einführung ..... 105**

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Bestimmungsgemäße Verwendung..... | 105 |
| Verwendete Warnhinweise.....      | 106 |

### **Sicherheit ..... 107**

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Grundlegende Sicherheitshinweise..... | 107 |
|---------------------------------------|-----|

### **Teilebeschreibung ..... 112**

### **Inbetriebnahme ..... 113**

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Lieferumfang prüfen .....           | 113 |
| Entsorgung der Verpackung .....     | 114 |
| Spannungsversorgung Empfänger ..... | 114 |
| Batterie einlegen / wechseln .....  | 114 |

### **Bedienung und Betrieb ..... 116**

|  |     |
|--|-----|
| Signaltyp einstellen.....                  | 116 |
| Signallautstärke einstellen .....          | 116 |
| Klingelmelodie auswählen .....             | 116 |
| Sender und Empfänger synchronisieren ..... | 117 |
| Sender befestigen.....                     | 118 |

### **Wartung ..... 119**

### **Fehlersuche ..... 119**

### **Reinigung ..... 120**

### **Lagerung ..... 121**

|   |            |
|---|------------|
| <b>Entsorgung.....</b>                    | <b>121</b> |
| Gerät entsorgen .....                     | 121        |
| Batterien / Akkus entsorgen.....          | 122        |
| <b>Anhang.....</b>                        | <b>122</b> |
| Technische Daten .....                    | 122        |
| Hinweise zur Konformitätserklärung .....  | 123        |
| Garantie der Kompernaß Handels GmbH ..... | 123        |
| Service .....                             | 127        |
| Importeur.....                            | 127        |

## **Einführung**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt dient als Funktürklingelsystem der drahtlosen Besuchersignalisierung und ermöglicht so den Betrieb einer Haustürklingel ohne Verkabelung. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **GEFAHR**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **ACHTUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

### **HINWEIS**

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

## **Sicherheit**

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

### **Grundlegende Sicherheitshinweise**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung zum Stromnetz verwendet und muss immer frei zugänglich bleiben.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn Batterien falsch eingesetzt werden! Ersetzen Sie die Batterien nur durch Batterien gleichen Typs!
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie zum Beispiel angezündete Kerzen, auf das Gerät.

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Setzen Sie den Empfänger keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben den Empfänger.
-  Warnung vor elektrischer Spannung! Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Empfängers. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder tauschbaren Bauteile im Gerät.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Ziehen Sie das Gerät unverzüglich aus der Netzsteckdose, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.



## **GEFAHR**

**Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!**

**Für den sicheren Umgang mit Batterien beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:**

- ▶ Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- ▶ Batterien nicht öffnen, verformen oder kurzschließen, da in diesem Fall enthaltene Chemikalien auslaufen können.
- ▶ Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Chemikalien können dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.



## GEFAHR

- ▶ Chemikalien, die aus einer Batterie austreten, können zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Batterien stets polrichtig einsetzen, da sonst die Gefahr des Platzens besteht.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Verschlucken Sie die Batterie nicht - Verätzungsgefahr!
- ▶ Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann es zu schweren inneren Verätzungen in nur 2 Stunden und zum Tod führen.
- ▶ Bewahren Sie alte und neue Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**GEFAHR**

- Wenn das Batteriefach nicht mehr sicher zu verschließen ist, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern.

**GEFAHR**

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

**Es besteht Erstickungsgefahr!**

## Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Empfänger (Abb. A)

- ① Lautsprecher
- ② Signalanzeige
- ③ Signaltyp-Umschalter   
- ④ Taste zur Lautstärkenregelung (VOL)
- ⑤ Taste zur Melodieauswahl 
- ⑥ Synchronisationstaste 

Sender (Abb. B)

- ⑦ Namensschildabdeckung
- ⑧ Klingeltaste
- ⑨ Batteriefach
- ⑩ Batteriefachdeckel
- ⑪ Montageplatte

Zubehör (Abb. C)

- ⑫ Doppelseitiges Klebeband
- ⑬ Namensschild
- ⑭ Dübel
- ⑮ Schraube
- ⑯ 3V-Batterie Typ CR2032

## Inbetriebnahme

### Lieferumfang prüfen

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- 1 x Empfänger
- 1 x Sender
- 1 x 3V-Batterie Typ CR 2032
- 5 x Namensschilder
- 2 x Dübel mit Schraube für Sendermontage
- 1 x Doppelseitiges Klebeband für Sendermontage
- Diese Bedienungsanleitung
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ◆ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ◆ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

## Spannungsversorgung Empfänger

Der Empfänger wird zur Spannungsversorgung in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose gesteckt und benötigt keine Batterien.

## Batterie einlegen / wechseln

- ◆ Nehmen Sie die Montageplatte ⑪ vom Sender ab.
- ◆ Greifen Sie den Batteriefachdeckel ⑩ an beiden Laschen und ziehen Sie ihn ab.
- ◆ Legen Sie eine 3V-Batterie Typ CR 2032 in das Batteriefach ⑨ ein. Die mit „+“ gekennzeichnete Seite muss nach oben zeigen.

- ◆ Setzen Sie den Batteriefachdeckel **10** wieder auf das Batteriefach **9** und drücken Sie ihn herunter, bis er sprübar einrastet. Achten Sie darauf, dass der Dichtungsring ordentlich im Rahmen des Batteriefachs **9** liegt. Ansonsten ist der IP-Schutz nicht gewährleistet.
- ◆ Um die Montageplatte **11** wieder auf den Sender aufzusetzen, haken Sie eine Seite des Senders in die Aussparung der Montageplatte **11** ein und drücken Sie dann den Sender herunter, bis er spürbar einrastet.

**HINWEIS**

- Sollte sich die Leistung des Gerätes verringern oder ganz ausfallen, ist die Batterie erschöpft. Ersetzen Sie dann die verbrauchte Batterie durch eine neue des gleichen Typs.

## Bedienung und Betrieb

### Signaltyp einstellen

Der Empfänger kann den Empfang eines Türklingel-signals entweder optisch, akustisch oder optisch und akustisch anzeigen.

- ◆ Bringen Sie den Signaltyp-Umschalter **3** in die gewünschte Position:
  -  – nur akustische Klingelanzeige, die ausgewählte Melodie erklingt
  -  – nur optische Klingelanzeige, die Signalanzeige blinkt
  -  – optische und akustische Klingelanzeige

### Signallautstärke einstellen

Zur Auswahl der gewünschten Klingellautstärke drücken Sie so oft die Taste zur Lautstärkeregelung VOL. **4**, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.



### Klingelmelodie auswählen

Es sind 36 unterschiedliche Klingelmelodien im Gerät gespeichert.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste zur Melodieauswahl  **5**.

- ◆ Wenn die gewünschte Melodie ertönt, beenden Sie die Auswahl. Das Gerät wird die zuletzt abgespielte Melodie im Betrieb verwenden.

### HINWEIS

- Wenn Sie den Empfänger aus der Netzsteckdose ziehen, bleibt die eingestellte Melodie für ca. 40 Sekunden gespeichert. Nach dieser Zeit muss die gewünschte Melodie erneut eingestellt werden.

## Sender und Empfänger synchronisieren

Sender und Empfänger dieses Funktürklingelsystems können auf einer Vielzahl verschiedener Kodierungen miteinander kommunizieren. Daher können bis zu 5 Sender mit einem Empfänger betrieben werden. Zusätzlich können Sie das Funktürklingelsystem mit beliebig vielen Empfängern erweitern. Voraussetzung dafür ist aber, dass Sender und Empfänger eines Systems auf der gleichen Frequenz arbeiten. Dazu müssen Sie die Geräte wie folgt synchronisieren:

- ◆ Drücken Sie die Synchronisationstaste  ⑥ am Empfänger.
- ◆ Drücken Sie nun die Klingeltaste ⑧ am Sender. Nach erfolgreicher Synchronisation meldet sich der Empfänger mit dem eingestellten Signal. Sollte der Empfänger nicht wie beschrieben reagieren, wiederholen Sie die Synchronisation.

## Sender befestigen

- ◆ Wählen Sie einen geeigneten Platz für den Sender in der Nähe Ihrer Außentür.
- ◆ Markieren Sie mit Hilfe der Montageplatte ⑪ die Positionen für die zwei benötigten Bohrlöcher und bohren Sie die Löcher für die beiliegenden Dübel ⑭ (6mm-Bohrer).
- ◆ Stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher und schrauben Sie die Montageplatte ⑪ mit den Schrauben ⑯ an die Wand.
- ◆ Setzen Sie den Sender auf die Montageplatte ⑪ und lassen ihn hörbar einrasten.

### HINWEIS

- Alternativ kann der Sender auch mit dem doppelseitigen Klebeband ⑫ auf einer geeigneten Oberfläche montiert werden.
- ◆ Beschriften Sie eins der mitgelieferten Namensschilder ⑬. Falls Sie das Namensschild von Hand beschriften, empfehlen wir einen wasserfesten Stift.
- ◆ Nehmen Sie die Namensschildabdeckung ⑦ vom Sender ab und legen Sie Ihr Namensschild in die Aussparung des Senders ein.
- ◆ Setzen Sie die Namensschildabdeckung ⑦ wieder auf den Sender.

## **Wartung**

Das Gerät ist wartungsfrei. Es sind keinerlei Arbeiten am oder im Produkt durch den Verwender vorgesehen. Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Service. Bei längerem Nichtgebrauch entnehmen Sie die Batterie aus dem Sender.

## **Fehlersuche**

### **Bei Betätigen der Klingeltaste ertönt kein Klingelton**

- ◆ Prüfen Sie, ob eine Batterie des Typs CR2032 im Sender eingelegt ist.
- ◆ Prüfen Sie, ob die verwendete Netzsteckdose für den Empfänger ordnungsgemäß funktioniert.
- ◆ Möglicherweise ist der Sender noch nicht mit dem Empfänger synchronisiert. Wiederholen Sie die Synchronisation.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass der Signaltyp-Umschalter in der Position  oder  steht.

## Die Reichweite ist reduziert

- ◆ Eine schwache Batterie reduziert die Reichweite. Wechseln Sie die Batterie alle 12-18 Monate aus.
- ◆ Metallkonstruktionen, Wände, Decken oder andere Geräte, die auf derselben Frequenz arbeiten, können die Reichweite reduzieren. Montieren Sie den Sender möglichst nicht in der Nähe von Metallteilen.

### HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Reinigung

### ACHTUNG

- Es befinden sich keine zu reinigenden bzw. wartenden Teile im Inneren des Gerätes. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.

- ◆ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

## **Lagerung**

- ◆ Lagern Sie die Geräte an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

## **Entsorgung**

### **Gerät entsorgen**



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammellestellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.  
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

## Batterien / Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

## Anhang

### Technische Daten

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Spannungsversorgung<br>Empfänger | 110-240 V ~, 50/60 Hz  |
| Stromaufnahme<br>Empfänger       | Betrieb: 0,03 A<br>Standby: 1,3 mA   |
| Schutzklasse<br>Empfänger        | II /  |
| Spannungsversorgung<br>Sender    | 1 x 3V-Batterie,<br>--- Gleichstrom<br>Typ CR 2032                                       |
| Sendefrequenz                    | 433 MHz  |
| Reichweite                       | 100 m (Freifeld)   |

|                    |       |
|--------------------|-------|
| Anzahl Klingeltöne | 36    |
| Schutzart Sender   | IP 44 |

## **Hinweise zur Konformitätserklärung**

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EC und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab  
Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts  
stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts  
gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte  
werden durch unsere im Folgenden dargestellte  
Garantie nicht eingeschränkt.

## **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewarnt wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder **per E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

## **Service**

### **(DE) Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt.  
Festnetz/Mobilfunknetz)  
E-Mail: kompernass@lidl.de

### **(AT) Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.at

### **(CH) Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 279882

## **Importeur**

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine  
Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die  
benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM  
DEUTSCHLAND / GERMANY  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update · Tilstand af information  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stand der Informationen:  
07/2016 · Ident.-No.: SFKS2B1-072016-2

---

IAN 279882